

شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٣	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز
٤	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
٧ - ١٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين  
شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لشركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". ننحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كى بي ام جي لوار جلف ليميتد

محمد طارق

رقم التسجيل: ٧٩٣

التاريخ: ٩ نوفمبر ٢٠١٥

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

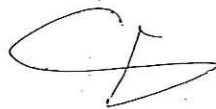
### بيان المركز المالي المرحلي الموجز

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

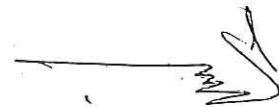
(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم	إيضاحات	
١٦,٧٧٨,٢٩٣	١٥,٥٧٥,٦٨٢		الموجودات
١,٦٦٢,٥٢٧	٢,٧٠٢,٧٦٠		الممتلكات والمعدات
٧٠,٣٩٠,٠٠٠	٧٠,٣٩٠,٠٠٠		الموجودات غير الملموسة
١٩٥,١٥٣,٥٦٥	١٩٨,٤٩٣,٠٤٦	١	العقارات الاستثمارية
٨٠,٧٠٠,٠٠٠	٨٠,٧٠٠,٠٠٠	٧	الأوراق المالية الاستثمارية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠		أعمال تطوير قيد الإنجاز
١٦٠,٠٧٨,٩٣٥	٢٥٣,٩٠٨,١٩٩	١١	وديعة قانونية
٢٧٩,٥٥٨,٩٧٣	٣٤٦,٦٢٥,٣١٣		موجودات عقود إعادة التأمين
٧٦,١١٤,٨٣٥	٨٦,١٥٥,٤٠٣	١٢	ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
			الأرصدة المصرفية والنقد
٨٩٠,٤٣٧,٢٢٨	١,٠٦٤,٥٥٠,٤٠٣		إجمالي الموجودات
=====	=====		
٢٩٥,١٧٤,٦٥٧	٤١٢,٦٨٦,٣٨٨	١١	المطلوبات
٢٢٩,٦١٢,٣٩٩	٢٩٤,١٩٧,٨٩٥	١٠	مطلوبات عقود التأمين
٦,٥٥٤,٨٣١	١٤,٣٥٠,١١٣	٢٠	ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
١,٦٥٩,١٥١	١,٥١٧,٥٥٣		مبالغ مستحقة لحاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات
			مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٥٣٣,٠٠١,٠٣٨	٧٢٢,٧٥١,٩٤٩		إجمالي المطلوبات
-----	-----		
٣٣٠,٩٣٩,١٨٠	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠		حقوق الملكية
١١,٠٧٦,٤٠١	١١,٠٧٦,٤٠١		رأس المال
١١,٠٧٦,٤٠١	١١,٠٧٦,٤٠١		الاحتياطي القانوني
(١٤,٩٦٤,٧٥٥)	(٩,٥٧٤,٧٦٣)		الاحتياطي الخاص
١٩,٣٠٨,٩٦٣	(١,٧١٨,٧٦٥)		احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المحتجزة / (الخسائر المتراكمة)
٣٥٧,٤٣٦,١٩٠	٣٤١,٧٩٨,٤٥٤		إجمالي حقوق الملكية
-----	-----		
٨٩٠,٤٣٧,٢٢٨	١,٠٦٤,٥٥٠,٤٠٣		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٥، وتم توقيعها بالإنيابة عنه من قبل:



محمد عبد الله جمعه السري  
رئيس مجلس الإدارة



عبد المتطلب مصطفى الجعيدي  
عضو مجلس الإدارة المنتدب والرئيس التنفيذي

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم	(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم	إيضاحات
٤١٣,٨١٦,٥٢٥ (٢٠٥,٨٢٩,٤١٨)	٤٨٨,٧٧٢,٣٩٧ (٢٤٦,٤١٠,٦٨٤)	١١٩,٠٣٤,٢٧٦ (٦٤,٨١٤,٢٦٦)	١٥٧,٥٦٢,٧٠٦ (٧٧,٨٢٧,١٢٥)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة إعادة التأمين المتنازل عنه
٢٠٧,٩٨٧,١٠٧ (٥٢,٥٥٢,١٩٨)	٢٤٢,٣٦١,٧١٣ (٣٦,٦٦٩,٩٧٠)	٥٤,٢٢٠,٠١٠ ٣,٥١١,٢٣٧	٧٩,٧٢٥,٥٨١ (٤,٢٥٠,٨٥٢)	صافي أقساط التأمين المحتجرة صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة واحتياطي حاملي وثائق التأمين
١٥٥,٤٣٤,٩٠٩ (١٧١,٠٧١,٣٦١)	٢٠٥,٦٩١,٧٤٣ (٢٥١,٠٨٧,٨٥٦)	٥٧,٧٣١,٢٤٧ (٥٧,٩٣٨,٩٣٢)	٧٥,٤٨٤,٧٢٩ (١٠٨,٣٦٨,٢٠٩)	صافي أقساط التأمين المكتتبة إجمالي المطالبات المتكيدة ١-١١ مطالبات التأمين المستردة من شركات إعادة التأمين ١-١١
٨٨,٨٠١,١٣٣ (٨٢,٢٧٠,٢٢٨)	١٣٦,٠٦٥,٢٢٢ (١١٥,٠٢٢,٦٣٤)	٢٥,٦٤٩,١٥٥ (٣٢,٢٨٩,٧٧٧)	٦٤,٦٦٤,٧٠٦ (٤٣,٧٠٣,٥٠٣)	صافي المطالبات المتكيدة
٢٠,٧٥٧,٠٤٨ (٢٠,٣١٢,٩٨٥)	٣٩,٠٨٤,٧٢٩ (٢٦,٤٢٠,٧٩٣)	٨,٨٦١,٢٤٩ (٨,٣٥٤,٢٦٢)	١٣,٥٤٢,١١٠ (١٠,٦٠١,٠٢٨)	إجمالي العمولات المكتتبة ناقصاً: العمولات المتكيدة
١٠,٤٤٤,٠٦٣ (١٢,٨٩٦,٤٨٨)	١٢,٦٦٣,٩٣٦ (٢١,٩٦٩,٤٤٧)	٥٠٦,٩٨٧ (٤,٤٤٣,٨٨٧)	٢,٩٤١,٠٨٢ (٦,٥٩٦,٢٠٧)	صافي العمولات المكتتبة تكاليف تشغيلية أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
- (٥١٥,٤٩٥)	- (٥١٥,٤٩٥)	- (٥١٥,٤٩٥)	- (٥١٥,٤٩٥)	صافي الحركة في القيمة العادلة لاستثمارات محتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات ٢٠
٧٠,٧١٢,٢٥٦ (٥٤,٤٩٧,٤١٥)	٨٠,٨٤٨,١٠٣ (٢٧,٥٢١,٥٣٤)	٢١,٥٠٤,٥٧٠ (٢٠,٥٢٦,٧١٩)	٢٧,٥٣٠,١٦٠ (١٨,٩١٤,٠٨٧)	أرباح التأمين صافي إيرادات/(خسائر) الاستثمار ١٧ المصروفات العمومية والإدارية ١٨
٤٣,٧٤٩,٦٦٢ =====	(٢,٩٥٣,٧٧٨) =====	٢٠,١٠٨,٠٣١ =====	٤,٤٥٠,٣٨٤ =====	أرباح/(خسائر) الفترة
٠,١٣٢ =====	(١,٠٠٩) =====	٠,٠٦١ =====	٠,٠١٣ =====	ربحية/(خسارة) السهم الأساسية والمخفضة

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم
٤٣,٧٤٩,٦٦٢	(٢,٩٥٣,٧٧٨)	٢٠,١٠٨,٠٣١	٤,٤٥٠,٣٨٤
أرباح/(خسائر) الفترة			
الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى			
<i>البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر:</i>			
٣,١٨٨,٤٥٠	(١٢,٦٨٣,٩٥٨)	١,٠٤٤,١٢٥	(٥,٢٤٥,٥٩٨)
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
-	-	-	-
<i>البنود التي تم أو من المحتمل أن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في الأرباح أو الخسائر</i>			
٣,١٨٨,٤٥٠	(١٢,٦٨٣,٩٥٨)	١,٠٤٤,١٢٥	(٥,٢٤٥,٥٩٨)
إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة			
٤٦,٩٣٨,١١٢	(١٥,٦٣٧,٧٣٦)	٢١,١٥٢,١٥٦	(٧٩٥,٢١٤)
إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة			

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز (غير مدققه)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

المسوية إلى مساهمي الشركة						
	الإجمالي درهم	الأرباح المحصورة/ (المستور المتراكمة) درهم	احتياطي القيمة العائلة درهم	الاحتياطي الخاص درهم	الاحتياطي القانوني درهم	رأس المال درهم
	٣٢٩,٣٦٨,٥١٧	(٧,٢٣٩,٨٧٥)	(٧,٦٦٣,٩٤٨)	٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠
	٤٣٧,٤٤٩,٦٦٢	٤٣٧,٤٤٩,٦٦٢	-	-	-	-
	٣,١٨٨,٤٥٠	-	٣,١٨٨,٤٥٠	-	-	-
	٣,١٨٨,٤٥٠	-	٣,١٨٨,٤٥٠	-	-	-
	٤٦,٩٣٨,١١٢	٤٣,٧٤٩,٦٦٢	٣,١٨٨,٤٥٠	-	-	-
	٣٧٦,٣٠٦,١٢٩	٣٦,٥٠٩,٧٨٧	(٤,٤٧٥,٤٩٨)	٦,٦٦٦,٥٨٠	٦,٦٦٦,٥٨٠	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠
	٣٥٧,٤٣٦,١٩٠	١٩,٣٠٨,٩٦٣	(١٤,٩٦٤,٧٥٥)	١١,٠٧٦,٤٠١	١١,٠٧٦,٤٠١	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠
	(٢,٩٥٣,٧٧٨)	(٢,٩٥٣,٧٧٨)	-	-	-	-
	(١٢,٦٨٣,٩٥٨)	-	(١٢,٦٨٣,٩٥٨)	-	-	-
	-	(١٨٠,٧٣,٩٥٠)	١٨٠,٧٣,٩٥٠	-	-	-
	(١٢,٦٨٣,٩٥٨)	(١٨٠,٧٣,٩٥٠)	٥,٣٨٩,٩٩٢	-	-	-
	(١٥,١٣٧,٧٣٦)	(٢١,٠٢٧,٧٢٨)	٥,٣٨٩,٩٩٢	-	-	-
	٣٤٦,٧٩٨,٤٥٤	(١,٧١٨,٧٦٥)	(٩,٥٧٤,٧٦٣)	١١,٠٧٦,٤٠١	١١,٠٧٦,٤٠١	٣٣٠,٩٣٩,١٨٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤

إجمالي الأرباح المحصورة للفترة

أرباح الفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

صافي التغير في القيمة المعادلة للمستمرات بالقيمة المعادلة

من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥

إجمالي الإيرادات (المستور) الشاملة للفترة

خسائر الفترة

الإيرادات (المستور) الشاملة الأخرى للفترة

صافي التغير في القيمة المعادلة للمستمرات بالقيمة المعادلة

من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

صافي التغير في القيمة المعادلة لاستثمارات بالقيمة المعادلة

من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاستيعاد

إجمالي الإيرادات (المستور) الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات (المستور) الشاملة للفترة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة. إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ درهم	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ درهم	إيضاحات
٤٣,٧٤٩,٦٦٢	(٢,٩٥٣,٧٧٨)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢,٨٩٦,١٢١	٢,٩٨٥,٨٥٧	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
(٣٩,٠٠٣,٥٤٨)	(٦٥٧,٢٣١)	تسويات ل:
٣١,٦٦٨,١٤٥	٢٥,٥٨٥,٢١٢	الاستهلاك والإطفاء
(١,٤٢٧,٢٠٧)	(١,٢٧٠,١٤٣)	الأرباح من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٠٤٦,١٥٠)	-	الخسائر/(الأرباح) غير المحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٩٩	٥٨,٩٣٤	إيرادات الفائدة
٣,٧١٤,٤٠٧	٢,٣٦٩,٨٣٥	إيرادات توزيعات الأرباح
(٢٦,١٠٠,٠٠٠)	-	الخسائر من بيع ممتلكات ومعدات
(٧٠٠,٠٠٠)	-	مصرفات الفائدة على السحب على المكشوف
(١,٥٦٢,٦٨٤)	-	الزيادة في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
٣٠٤,٤٩٨	(١٤١,٥٩٨)	عكس انخفاض قيمة أعمال التطوير قيد الإنجاز
١٢,٤٩٣,٩٤٣	٢٦,٨٧٧,٠٨٨	الإيرادات من العقارات الاستثمارية
(٦٧,٦٢٢,٤٤١)	(٦٧,٠٦٦,٣٤٠)	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٣٨,٢٧٧,٠٦٢)	(٩٣,٨٢٩,٢٦٤)	الزيادة في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الأطراف ذات العلاقة)
٧٨,١٥٨,٧٤١	١١٧,٥١١,٧٣١	الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين
٣٤,٤٣٥,٦٧٤	٥٢,٠٩٠,٦٨٢	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
١٩,١٨٨,٨٥٥	٣٥,٥٨٣,٨٩٧	الزيادة في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
(٦,٣٣٦,٠٢١)	(٢,٨٨٢,٣١٣)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
٢٥,٠٠٠	-	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١,٤٧٩,٨٥٦,٣١٢)	(٢٢١,٣٨٨,٠١٩)	شراء ممتلكات ومعدات
١,٤٦٦,٤٦٣,٧٦٢	١٦٧,٢٩٦,٧١٤	المتحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
-	٢٠,٩٣٥,١٦٧	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٤٢٧,٢٠٧	١,٣٧٠,١٤٣	المتحصلات من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٠٤٦,١٥٠	-	المتحصلات من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات
١,٥٦٢,٦٨٤	-	المتحصلات من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات
٩,٠٦٩,٥٤٩	(٦,٥٩٤,٥٧٢)	الزيادة في ذمم التأمين الأخرى
(٦,٥٩٧,٩٨١)	(٤١,٢٦٢,٨٨٠)	الفوائد المستلمة
(٣,٧١٤,٤٠٧)	(٣,٣٦٩,٨٣٥)	توزيعات الأرباح المستلمة
(٣,٧١٤,٤٠٧)	(٣,٣٦٩,٨٣٥)	الإيرادات من العقارات الاستثمارية
٨,٨٧٦,٤٦٧	(٩,٠٤٨,٨١٨)	الزيادة (النقص) في الودائع الثابتة لدى بنوك ذات فترات استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
٥,٧٦٤,٠٥٣	٦,٢٦٩,٠٠٤	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١٤,٦٤٠,٥٢٠	(٢,٧٧٩,٨١٤)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
=====	=====	الفوائد المدفوعة على السحب على المكشوف
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في بداية الفترة
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.  
إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

### ١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع. - عجمان ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تزاوّل أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب الرخصة التجارية الصادرة عن بلدية عجمان. تخضع الشركة لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. تم تسجيل الشركة في سجل شركات التأمين لدى هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ٦٧. إن العنوان المسجل لمكتب الشركة هو مبنى الاتحاد للتأمين، ص.ب. ١٢٢٥، عجمان، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في جميع أنواع التأمين بما في ذلك التأمين على الحياة. تزاوّل الشركة أنشطتها من خلال مكتبها الرئيسي في عجمان ومكاتب الفروع في أبوظبي ودبي والشارقة ورأس الخيمة.

### ٢. أساس الإعداد

#### أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللأسئلة المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يتم قياسه بالقيمة العادلة كما يلي:

- ١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- ٢) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- ٣) والعقارات الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية وأساليب العرض والطرق المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك التي تم استخدامها في البيانات المالية السنوية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي") حيث تتم معظم معاملات الشركة بهذه العملة.

#### د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنه للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللأسئلة المنتهية في ذلك التاريخ.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ٣. ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات التي تم استخدامها عند إعداد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ لم يكن له تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة خلال الفترة.

### ٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية التي تتعرض لها الشركة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### ٥. القياس المرحلي

نظراً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال التركيز الموسمي. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكتسبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة على مدار السنة.

### ٦. تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

		الموجودات المالية		
		القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	التكلفة المطفأة
		درهم	درهم	درهم
	الأوراق المالية الاستثمارية	١٣٦,٤٦٣,٨١٥	٦٢,٠٢٩,٢٣١	-
	ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى	-	-	٢٦٦,٩٣٩,٠٣٣
	وديعة قانونية	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
	النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٨٦,١٥٥,٤٠٣
		-----	-----	-----
		١٣٦,٤٦٣,٨١٥	٦٢,٠٢٩,٢٣١	٥٦١,٥٨٧,٤٨٢
		=====	=====	=====
<b>المطلوبات المالية</b>				
	ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	٢٩٤,١٩٧,٨٩٥
	المستحق إلى حاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات	١٤,٣٥٠,١١٣	-	-
		-----	-----	-----
		١٤,٣٥٠,١١٣	-	٢٩٤,١٩٧,٨٩٥
		=====	=====	=====

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ٦. تصنيفات وفئات الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)

الموجودات المالية	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	التكلفة المطفأة	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم
الأوراق المالية الاستثمارية	١٣٩,٣٤٢,٦٢٦	٥٥,٨١٠,٩٣٩	-	١٩٥,١٥٣,٥٦٥
ذمم التأمين المدنية والذمم المدنية الأخرى	-	-	٢٣٧,٩٣٢,٨٦٨	٢٣٧,٩٣٢,٨٦٨
وديعة قانونية	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
النقد والأرصدة المصرفية	-	-	٧٦,١١٤,٨٣٥	٧٦,١١٤,٨٣٥
	١٣٩,٣٤٢,٦٢٦	٥٥,٨١٠,٩٣٩	٣٢٤,٠٤٧,٧٠٣	٥١٩,٢٠١,٢٦٨
	=====	=====	=====	=====
<u>المطلوبات المالية</u>				
ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	-	-	٢٢٩,٦١٢,٣٩٩	٢٢٩,٦١٢,٣٩٩
المستحق إلى حاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات	٦,٥٥٤,٨٣١	-	-	٦,٥٥٤,٨٣١
	٦,٥٥٤,٨٣١	-	٢٢٩,٦١٢,٣٩٩	٢٣٦,١٦٧,٢٣٠
	=====	=====	=====	=====

### ٧. أعمال التطوير قيد الإنجاز

تتمثل أعمال التطوير قيد الإنجاز في المبالغ المدفوعة لحيازة ١٠٪ من الاستثمار في مشروع ميدان العقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الترويج للمشروع من قبل الشركة الخليجية للاستثمارات العامة ش.م.ع، طرف ذو علاقة، والتي تقوم بإدارة حصة استثمار الشركة في المشروع بصفتها الوصي على هذه الحصة.

تم تسجيل سند ملكية المشروع باسم جيجيكو للتطوير العقاري ذ.م.م، طرف ذو علاقة. لم يتم بدء العمل في المشروع كما في نهاية فترة التقرير.

### ٨. الأوراق المالية الاستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)	
درهم	درهم	
١٣٩,٣٤٢,٦٢٦	١٣٦,٤٦٣,٨١٥	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١.٨)
٥٥,٨١٠,٩٣٩	٦٢,٠٢٩,٢٣١	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ٢.٨)
١٩٥,١٥٣,٥٦٥	١٩٨,٤٩٣,٠٤٦	
=====	=====	

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ٨. الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

#### ١.٨ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
١٢٩,٣٥١,٩٦٥	١١٨,٨٢٤,٧٢٦	سندات مدرجة في دولة الإمارات
٤٣١,٦٥٨	٣٢١,٥٥٣	سندات ملكية مدرجة خارج دولة الإمارات
٣,٠٠٤,١٧٢	٢,٩٦٧,٤٢٣	سندات ملكية غير مدرجة خارج دولة الإمارات
٦,٥٥٤,٨٣١	١٤,٣٥٠,١١٢	استثمارات محتفظ بها بالإئابة عن حاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات
-----	-----	
١٣٩,٣٤٢,٦٢٦	١٣٦,٤٦٣,٨١٥	
=====	=====	

#### ٢.٨ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
٥٣,٤٧٠,٩٣٩	٦١,٧٢٩,٢٣١	سندات ملكية مدرجة في دولة الإمارات
٢,٣٤٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	سندات ملكية غير مدرجة في دولة الإمارات
-----	-----	
٥٥,٨١٠,٩٣٩	٦٢,٠٢٩,٢٣١	
=====	=====	

#### ٣.٨ الموجودات المالية - التركيز الجغرافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
١٩١,٧١٧,٧٣٥	١٩٥,٢٠٤,٠٧٠	- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٤٣٥,٨٣٠	٣,٢٨٨,٩٧٦	- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
١٩٥,١٥٣,٥٦٥	١٩٨,٤٩٣,٠٤٦	
=====	=====	

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ٩. النظام المتدرج للقيمة العادلة

يُقدم الجدول التالي تحليلاً للموجودات التي تم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، من خلال مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة والذي يتم من خلالها تصنيف قياس القيمة العادلة:

المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	الإجمالي درهم
١٣٣,٤٩٦,٣٩٢	-	٢,٩٦٧,٤٢٣	١٣٦,٤٦٣,٨١٥
٦١,٧٢٩,٢٣١	-	٣٠٠,٠٠٠	٦٢,٠٢٩,٢٣١
١٩٥,٢٢٥,٦٢٣	-	٣,٢٦٧,٤٢٣	١٩٨,٤٩٣,٠٤٦
-	-	٧٠,٣٩٠,٠٠٠	٧٠,٣٩٠,٠٠٠
١٩٥,٢٢٥,٦٢٣	-	٧٣,٦٥٧,٤٢٣	٢٦٨,٨٨٣,٠٤٦
=====	=====	=====	=====

الموجودات المالية  
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الموجودات غير المالية  
عقارات استثمارية

المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	الإجمالي درهم
١٣٦,٣٣٨,٤٥٤	-	٣,٠٠٤,١٧٢	١٣٩,٣٤٢,٦٢٦
٥٣,٤٧٠,٩٣٩	-	٢,٣٤٠,٠٠٠	٥٥,٨١٠,٩٣٩
١٨٩,٨٠٩,٣٩٣	-	٥,٣٤٤,١٧٢	١٩٥,١٥٣,٥٦٥
-	-	٧٠,٣٩٠,٠٠٠	٧٠,٣٩٠,٠٠٠
١٨٩,٨٠٩,٣٩٣	-	٧٥,٧٣٤,١٧٢	٢٦٥,٥٤٣,٥٦٥
=====	=====	=====	=====

الموجودات مالية  
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الموجودات غير المالية  
العقارات الاستثمارية

### ١٠. ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم
١٠٧,٤٧٤,٨٠٤	١٣٤,٨٢٨,٩٦٤
٨٠,٨١١,١٠٢	٩٠,٦٨١,٩٨٦
٢٨,٩٤٦,٧١٥	٣٣,٧٥١,٤١٨
٢١٧,٢٣٢,٦٢١	٢٥٩,٢٦٢,٣٦٨
٢,٠٩٥,٢٣١	٢,٠٩٠,٨٤٣
١٠,٢٨٤,٥٤٧	٢٠,٣٤٩,٨٧٠
-	١٢,٤٩٤,٨١٤
٢٢٩,٦١٢,٣٩٩	٢٩٤,١٩٧,٨٩٥
=====	=====

الذمم الدائنة التجارية  
المستحق إلى شركات التأمين وإعادة التأمين  
احتياطي أقساط محتفظ بها

توزيعات الأرباح غير المطالب بها  
المصرفات المستحقة والمصرفات الأخرى  
السحب المصرفي على المكشوف



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

١١. مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
٩٥,٧٧٠,٥٥٠	١٥٦,٥٧٩,٣٢٥	إجمالي مطلوبات عقود التأمين
١٣,٠١٦,٢٩٥	١٧,٦٣٧,٨٥٩	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
١٨٦,٣٨٧,٨١٢	٢٣٨,٤٦٩,٢٠٤	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أنساط التأمين غير المكتسبة
٢٩٥,١٧٤,٦٥٧	٤١٢,٦٨٦,٣٨٨	إجمالي مطلوبات عقود التأمين
-----	=====	
(٥٩,٤٧٢,٠٣١)	(١١٥,٣٦٩,٦٣٩)	موجودات عقود شركات إعادة التأمين
(٦,٧٩٣,٣٢٨)	(١٠,٧٦٧,٣٣٠)	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
(٩٣,٨١٣,٥٧٦)	(١٢٧,٧٧١,٢٣٠)	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أنساط التأمين غير المكتسبة
(١٦٠,٠٧٨,٩٣٥)	(٢٥٣,٩٠٨,١٩٩)	إجمالي موجودات عقود إعادة التأمين
=====	=====	
٣٦,٢٩٨,٥١٩	٤١,٢٠٩,٦٨٦	صافي المبالغ
٦,٢٢٢,٩٦٧	٦,٨٧٠,٥٢٩	المطالبات التي تم الإبلاغ عنها ولم تتم تسويتها
٩٢,٥٧٤,٢٣٦	١١٠,٦٩٧,٩٧٤	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	أنساط التأمين غير المكتسبة
١٣٥,٠٩٥,٧٢٢	١٥٨,٧٧٨,١٨٩	
-----	=====	



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التمسع أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

١-١١ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تابع)

فيما يلي الحركات في مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين خلال الفترة:

المطلوبات	الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤			الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		
	الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم	الصافي درهم	إعادة التأمين درهم	الإجمالي درهم
المطلوبات القائمة في نهاية الفترة	٣٧,٠٧١,١٠٩	(٤٧,٨٩٨,٤٧٠)	٨٤,٩٦٩,٥٧٩	٤١,٢٠٩,٦٨٦	(١١٥,٣٦٩,٦٣٩)	١٥٦,٥٧٩,٣٢٥
مطلوبات تم الإحطال بها	٦,٠٥١,٢٦٨	(٥٠,٩٤٠,٥٣٣)	١١,١٤٥,٣٢١	٦,٨٧٠,٥٢٩	(١٠,٩٧٧,٣٣٠)	١٧,٦٣٧,٨٥٩
مطلوبات مكفدة ولم يتم الإبلاغ بها	٤٣,١٢٢,٣٧٧	(٥٢,٩٩٢,٥٢٣)	٩٦,١١٤,٩٠٠	٤٨,٠٠٨,٠٢١٥	(١٢٦,١٣٦,٩٦٩)	١٧٤,٢١٧,١٨٤
المطلوبات التي تمت تسويتها خلال الفترة	٨٠,١١٢,٠٨٧	(٨٨,٨٣٩,٦١٥)	١٦٨,٩٥١,٧٠٢	١٢١,١٠٢,٩٢٥	(٧٦,١٩٣,٦١٢)	١٩٧,٢٩٦,٥٣٧
المطلوبات القائمة في بداية الفترة	(٢٤,١٤٢,٧٣٢)	٤٧,٥٥٠,٦٧٩	(٧١,٦٩٣,٣٩٩)	(٣٦,٣٩٨,٥١٩)	٥٩,٤٧٢,٠٣١	(٩٥,٧٧٠,٥٥٠)
مطلوبات تم الإحطال بها	(٥,٩٠٨,٩١١)	٥,٤٨٠,٣٢٦	(١١,٣٨٩,٢٣٧)	(٦,٣٢٢,٩٦٧)	٦,٧٩٣,٣٢٨	(١٣,٥١٦,٢٩٥)
مطلوبات مكفدة ولم يتم الإبلاغ بها	٩٣,١٨٢,٨٣٣	(٨٨,٨٠١,١٢٣)	١٨١,٩٨٣,٩٦٦	١٢٦,٦٦١,٦٥٤	(١٣٦,٠٦٥,٢٢٢)	٢٦٢,٧٢٢٦,٨٧٦
الزيادة في المستندات	(١٠,٩١٢,٦٠٥)	-	(١٠,٩١٢,٦٠٥)	(١١,٦٣٩,٠٢٠)	-	(١١,٦٣٩,٠٢٠)
المطلوبات المكفدة	٨٢,٢٧٠,٢٢٨	(٨٨,٨٠١,١٢٣)	١٧١,٠٧١,٣٦١	١١٥,٠٢٢,٦٣٤	(١٣٦,٠٦٥,٢٢٢)	٢٥١,٠٨٧,٨٥٦
الإقساط غير المكتملة	١٠١,٧٠٧,٣٢٧	(١٠٥,١٦٥,٥٨٣)	٢٠٦,٨٧٢,٩١٠	١١٠,٦٩٧,٩٧٤	(١٢٧,٧٧١,٢٣٠)	٢٣٨,٤٦٩,٢٠٤
المعور خلال الفترة	٦٣,٩٨٣,٧٨٩	(٦٦,٨٥٠,٠٣٩)	١٣٠,٨٣٣,٨٢٨	٩٢,٥٧٤,٢٣٦	(٩٣,٨١٣,٥٧٦)	١٨٦,٣٨٧,٨١٢
الزيادة خلال الفترة	(١٠١,٧٠٧,٣٢٧)	١٠,٥١٦,٥٨٣	(٩١,١٩٠,٧٤٤)	(١١٠,٦٩٧,٩٧٤)	٢٣٠	(٩١,٤٦٧,٧٤٤)
صافي الزيادة خلال الفترة	(٣٧,٧٢٣,٥٣٨)	٣٨,٣١٥,٥٤٤	(٧٦,٠٣٩,٠٨٢)	(١٨,١٢٣,٧٣٨)	٣٣,٩٥٧,٦٥٤	(٥٢,٠٨١,٣٩٢)
الإجمالي في بداية الفترة	٦٣,٩٨٣,٧٨٩	(٦٦,٨٥٠,٠٣٩)	١٣٠,٨٣٣,٨٢٨	٩٢,٥٧٤,٢٣٦	(٩٣,٨١٣,٥٧٦)	١٨٦,٣٨٧,٨١٢
الإجمالي في نهاية الفترة	٢٦,٢٦٠,٢٥١	(٢٦,٥٣٤,٤٩٥)	٥٠,٧٢٥,٧٥٦	٤٢,٥٧٤,٢٣٦	(٤٣,٨١٣,٥٧٦)	٥٠,٧٦٠,٦٦٠

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ١٢. الأرصدة المصرفية والنقد

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
١٠٠,٠٠٠	١٠٢,٥٠٠	النقد في الصندوق
٦,١٦٩,٠٠٤	٩,٦١٢,٥٠٠	الأرصدة المصرفية:
٦٩,٨٤٥,٨٣١	٧٦,٤٤٠,٤٠٣	الحسابات الجارية
٧٦,٠١٤,٨٣٥	٨٦,٠٥٢,٩٠٣	الودائع الثابتة
٧٦,١١٤,٨٣٥	٨٦,١٥٥,٤٠٣	
٧٦,٠١٤,٨٣٥	٨٦,٠٥٢,٩٠٣	الأرصدة المصرفية:
-	-	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٦,٠١٤,٨٣٥	٨٦,٠٥٢,٩٠٣	في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى

تخضع الودائع الثابتة لفائدة تتراوح من ١٪ إلى ٦.١٪ سنوياً (٢٠١٤: ٢٪ إلى ٢.٢٥٪ سنوياً). تم رهن ودائع ثابتة بقيمة ٤٠ مليون درهم كضمان مقابل السحب المصرفي على المكشوف.

### ١٣. النقد وما يعادله

يمكن مطابقة النقد وما يعادله في نهاية الفترة كما ورد في بيان الدفقات النقدية مع البنود ذات الصلة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
٧٦,١١٤,٨٣٥	٨٦,١٥٥,٤٠٣	الأرصدة المصرفية والنقد (راجع إيضاح ١٢)
(٦٩,٨٤٥,٨٣١)	(٧٦,٤٤٠,٤٠٣)	الودائع المصرفية الثابتة ذات فترات استحقاق تتجاوز ثلاثة أشهر
-	(١٢,٤٩٤,٨١٤)	السحب المصرفي على المكشوف
٦,٢٦٩,٠٠٤	(٢,٧٧٩,٨١٤)	

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ١٤. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة، في سياق أعمالها الاعتيادية، بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - (المعدل).

فيما يلي المبالغ المستحقة من/ إلى الأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن أرصدة الحسابات ذات الصلة في نهاية فترة التقرير:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	
٣٢,٦٠٣,٨٧٠	٢٦,٣٦١,٨٦٧	المستحق من حاملي وثائق التأمين
٩٧,٣٢٧,٧٨٧	٧١,٣٨٩,٠٠٢	أسهم حقوق ملكية محتفظ بها
٢,٦٤٩,٦٨١	٢,٣٠٧,٨٤٤	إجمالي المطالبات القائمة
١٠٧,٤٨٠	١١٠,٤٤٧	الرصيد المصرفي
٤٨,١٠٠,٠٠٠	٤٨,١٠٠,٠٠٠	المستحق من طرف ذي علاقة
٧٠,٣٩٠,٠٠٠	٧٠,٣٩٠,٠٠٠	عقارات استثمارية
=====	=====	

لا تخضع المبالغ القائمة لضمان، وسيتم تسويتها نقداً، لم يتم تقديم ضمانات كما لم يتم الاعتراف بمصروفات خلال السنة للديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

### المعاملات

فيما يلي المعاملات المبرمة من قبل الشركة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
١٠,١٧٦,٤١٧	٢٢,٠٣٤,٠٥٢	إجمالي أقساط التأمين
٢,٩٤٣,٧١٥	١٢,٤٩٠,٧٠٤	المطالبات المدفوعة
=====	=====	

يتم تحميل أقساط التأمين على الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الإدارة.

### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	
١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	امتيازات قصيرة الأجل
١٠٤,١٣٨	١٠٤,١٣٨	امتيازات طويلة الأجل
=====	=====	

### ١٥. الالتزامات الطارئة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	
٣٠,٨٩٤,٥٧٧	٣٢,٧٧٣,٤١١	خطابات ضمان *
=====	=====	

\* تتضمن مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤) و ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم صادرة لصالح هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة.

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ١٦. الارتباطات الرأسمالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	
٥٤,٩٧٨,٦٨٨	٥٤,٩٧٨,٦٨٨	ارتباط بإنشاء عقارات للتطوير
=====	=====	

إن الارتباط بإنشاء عقارات للتطوير الوارد أعلاه تتعلق بمشروع ميدان العقاري ومشروع واحة دبي للسليكون.

### ١٧. صافي (الخسائر) / الإيرادات من الاستثمار

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
١,٤٢٧,٢٠٧	١,٣٧٠,١٤٣	الفائدة على الودائع
١,٠٤٦,١٥٠	-	إيرادات توزيعات الأرباح
٣٩,٠٠٣,٥٤٨	٦٥٧,٢٣١	الأرباح المحققة من استثمارات (الخسائر) غير المحققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣١,٦٦٨,١٤٥)	(٢٥,٥٨٥,٢١٢)	الفائدة على الحساب المصرفي على المكشوف (حساب هامشي) الزيادة في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
(٣,٧١٤,٤٠٧)	(٣,٣٦٩,٨٣٥)	صافي إيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية
٢٦,٨٠٠,٠٠٠	-	أخرى
١,٥٦٢,٦٨٤	-	
(٦,٩٢٢,٢١٦)	(٥٩٣,٨٦١)	
٢٧,٥٣٤,٨٢١	(٢٧,٥٢١,٥٣٤)	
=====	=====	

### ١٨. المصروفات العمومية والإدارية

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٣٧,٦٩٣,٨٩٠	٣٧,٤٧٣,٥٦٤	تكاليف الموظفين
٢,٨٩٦,١٢١	٢,٩٨٥,٨٥٧	الاستهلاك والإطفاء
١٣,٩٠٧,٤٠٤	١٥,٨٢٠,٩٢٦	أخرى
٥٤,٤٩٧,٤١٥	٥٦,٢٨٠,٣٤٧	
=====	=====	

## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

### ١٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات التشغيلية

لاخراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعات أصمحل هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة ببناء عليه بإعداد التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

	التأمين على الحياة		التأمينات العامة	
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
	درهم	درهم	درهم	درهم
الإجمالي	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
٤١٣,٨١٦,٥٢٥	٤٨٨,٧٧٢,٣٩٧	١١٣,٠٣٠,٣١١	١٣٢,٥٧٨,٧٧٤	٣٠٠,٧٨٦,٢١٤
(٢٠٥,٨٢٩,٤١٨)	(٢٤٦,٤١٠,١٨٤)	(٦٣,٥٥٣,٧٢٣)	(٦٤,٤٤٢,٧٠٨)	(١٤٢,٢٧٥,٦٩٥)
٢٠٧,٩٨٧,١٠٧	٢٤٢,٣٦١,٧١٣	٤٩,٤٧٦,٥٨٨	٦٨,١٣٦,٠٦٦	١٥٨,٥١٠,٥١٩
(٥٢,٥٥٢,١٩٨)	(٣٦,٦٢٩,٩٧٠)	(١٧,٠٢٥,٥٣٩)	(٢٠,٠٤٥,٨٤٩)	(٣٥,٥٢٦,٦٥٩)
١٥٥,٤٣٤,٩٠٩	٢٠٥,٦٩١,٧٤٣	٣٢,٤٥١,٠٤٩	٤٨,٠٩٠,٢١٧	١٢٢,٩٨٣,٨٦٠
(٨٢,٧٧٠,٢٢٨)	(١١٥,٠٧٢,٦٣٤)	(٥,٨٧١,٩٦٦)	(٩,٩٦٦,٣٨٢)	(٧٦,٣٩٨,٢٦٢)
١٠,٤٤٤,٠٦٣	١٢,٦٦٣,٩٣٦	(٩٥٣,٠٧٨)	(٢,٩٨٢,٦٤٤)	١١,٣٩٧,١٤١
(١٢,٨٩٦,٤٨٨)	(٢١,٩٦٩,٤٤٧)	(٤,٥٥٨,٨١٤)	(٥,٩٠١,٠٧٣)	(٨,٣٣٧,٦٧٤)
-	(٥١٥,٤٩٥)	-	(٥١٥,٤٩٥)	-
(٨٤,٧٢٢,٦٥٣)	(١٢٤,٨٤٣,٦٤٠)	(١١,٣٨٣,٨٥٨)	(١٩,٣٦٥,٥٩٤)	(٧٣,٣٣٨,٧٩٥)
٧٠,٧١٢,٣٥٦	٨٠,٨٤٨,١٠٣	٢١,٠٦٧,١٩١	٢٨,٧٢٤,٦٢٣	٤٩,٦٤٥,٠٦٥
٢٧,٥٢٤,٨٢١	(٢٧,٥٢١,٥٢٤)			٥٢,١٢٣,٤٨٠
(٥٤,٤٩٧,٤١٥)	(٥٦,٢٨٠,٣٤٧)			
٤٣,٧٤٩,٦٦٢	(٢,٩٥٣,٧٧٨)			

إجمالي أقساط التأمين  
إعادة التأمين المتأخر على

صافي الأقسام المحجزة  
صافي التغير في الأقسام غير المكتسبة ولحياطي حياطي وثائق التأمين  
صافي الأقسام المكتسبة

صافي المطالبات المكتسبة  
صافي العمولات المكتسبة  
التكاليف التشغيلية الأخرى المتعلقة بأنشطة التأمين  
الحركة في القيمة المعادلة لاستثمارات محتفظ بها  
للمنتجات المرتبطة بالرحلات

إجمالي مصروفات التأمين

إجمالي أرباح التأمين

صافي (خسائر) / إيرادات الاستثمار  
المصروفات العمومية والإدارية  
أرباح / (خسائر) الفترة



## شركة الاتحاد للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٠. المستحق إلى حاملي وثائق المنتجات المرتبطة بالوحدات

قامت الشركة خلال الفترة بإصدار عقود مرتبطة بالوحدات والتي تحمل مقومات مخاطر ومقومات استثمارية. يتم استثمار حصة الاستثمار بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين كما هو مبين في الإيضاح ٨.١ حول هذه البيانات المالية.

الحركة خلال الفترة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) درهم	
-	٦,٥٥٤,٨٣١	كما في ١ يناير
٤,٦٦٧,٨٨٠	٨,٣١٠,٧٧٧	المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين صافي من المصروفات المخصصة
١,٨٧٦,٩٥١	(٥١٥,٤٩٥)	التغير في القيمة العادلة
-----	-----	
٦,٥٥٤,٨٣١	١٤,٣٥٠,١١٣	
=====	=====	

٢١. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما اقتضت الضرورة، لكي تتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.